

In-Norveġja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad**OJ S 109/2024 06/06/2024****Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Xogħlijiet****1. Xerrej**

1.1. Xerrej

Isem uffċjali: Statens vegvesen

Email: firmapost@vegvesen.no

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Deskrizzjoni: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågslid-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Identifikatur tal-proċedura: 526f06fb-098c-4a98-8add-42359f8f181e

Identifikatur intern: 24/86721

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

Elementi prinċipali tal-proċedura: Above the threshold: in accordance with the procurement regulations §5-3 Procurement procedure: competition with negotiations, in accordance with the procurement regulations. § 13-1, cf. § 13-2

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Informazzjoni addizzjonali: Ullensvang municipality in Vestland County.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Falliment: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Il-korruzzjoni: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the enforceable verdict been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the convention on corruption, involving servicemen in the European Communities or in European Union member states (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1) and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Arranġament mal-kredituri: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Partecipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of participation in a criminal organisation by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 in article 2 of The Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event of a legal verdict been convicted of money laundering or financing terrorism by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Wedding money or financing terrorism As a rejection period determined directly in the judgement that still applies? White money or financing terrorism. defined in Article 1 of the

European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Frodi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the legally enforceable verdict been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Speed as discussed in Article 1 of the convention on protection of the European Communities' financial interests (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at a legally enforceable verdict been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a judgement handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnetworks and other forms of human trafficking as defined in the judgement that still applies? Barnearbeid as well as other forms of human trafficking as defined as defined in the judgement? <p article 2 of the European Parliament and the Council's directive 2011/36/EU of 5. April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Insolvenza: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Assijiet amministrati minn likwidatur: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ħatja ta' rappreżentazzjoni ħażina, informazzjoni miżmuma li ma tistax tipprovdi dokumenti meħtieġa u informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: If the tenderer: a) has given grossly incorrect information when notifying the information required to check that there is no basis for rejection, or that the qualification requirements are fulfilled, b) failed to provide such information, c) subject to immediately submitting the supporting documents that the contracting authority requests. ord) improperly affected the contracting authority's decision making process in order to acquire confidential information that may give this an unlawful advantage in connection with the competition, or negligently has given misleading information that could have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Kunflitt ta' interest minħabba l-parteciġazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Involvement dirett jew indirett fit-tnejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Ħati ta' mġiba ħażina professjonali serja: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Ħlas ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Ħlas tat-taxxi: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activity by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Terrorist acts or punishable acts of terrorism. acts relating to terrorist activity as defined in Articles 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, of 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Project: E134 Vågslid-Seljestad - Lot: E134 Røldal-Seljestad

Deskrizzjoni: The Norwegian Public Roads Administration has planned a new E134 between Vågslid-Seljestad, shown in Figure A2-1. This contract is for construction stage 1 E134 Røldal-Seljestad, which is located in Ullensvang municipality in Vestland county. Construction phase 1 mainly comprises the construction of a new tunnel of approx. 12.4 km, in addition to the existing road. Construction phase 1 is shown in Figure A2-2. A new road and tunnel will satisfy the community goals set for the project.

Identifikatur intern: 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Vestland (NO0A2)

Informazzjoni addizzjonali: Ullensvang municipality in Vestland County.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 09/02/2025

Data tat-tmiem tad-durata: 14/05/2031

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata: Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Informazzjoni addizzjonali: A tender conference will be held 18-06-2024, 12:00, meet at Røldalterrassen in Røldal. Registration for the tender conference will be via KGV. The contracting authority has assessed that the procurement has, in its nature, a climate footprint and an environmental impact that is immaterial. The justification is in the tender documentation (Annex 1 Justification for using climate requirements instead of award criteria).

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Kriterju:

Tip: Kapaċità ekonomika u finanzjarja

Isem: The Contractor's economic and financial capacity

Deskrizzjoni: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to fulfil the contract, and shall also fulfil the following requirements: 1. Tenderers shall have equity of minimum NOK 100 million. 2. Tenderers shall have an equity ratio of at least 10%. 3. Tenderers shall have an average annual turnover of minimum NOK 500 million in the last three financial years.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Idoneità għat-twettiq tal-attività professjonali

Isem: The contractor's organisational and legal position.

Deskrizzjoni: The contractor shall be a legally established company or consist of a community of contractors who are legally established companies. The requirement also applies to entities that the contractor will use, cf. point 4.1 below. The contractor shall not be a unit that is affected by the ban in the sanctions regulations of Ukraine § 8n.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Għadd massimu ta' offerti li jgħaddu: 5

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: The contractor's technical and professional qualifications.

Deskrizzjoni: Tenderers shall have sufficient experience with the execution of road projects of a relevant nature and degree of difficulty. The contractor shall, in addition, have sufficient experience of a relevant nature and degree of difficulty from the following central works. 1. Construction of a tunnel for transport based on blasting, rock protection and rock injection. 2. Construction of road installations 3. Tunnel electro and automation 4. Model based engineering design 5. Model based construction The contractor shall have experience from the

execution of the central works as mentioned above. If the contractor only has experience from, for example, managing contractual partners, the contractor must rely on other entities that have the necessary experience from the execution of the relevant central works, see B2 point 4.1. For this competition the builder will select up to three to five qualified contractors who will be invited to submit a tender and participate in the negotiations, cf. the tender documentation chapter B3. The selection among the qualified contractors will be based on the builder's evaluation of which of the qualified contractors best fulfil the following selection criteria: • The tenderer's technical and professional qualifications in accordance with the qualification requirements point 2.4.1. The assessment will be based on the documentation for equivalent qualification requirements, cf. point 2.4.1.

Użu ta' dan il-kriterju: Ma ntużawx

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Health, environment and safety (HSE) and quality - HSE system.

Deskrizzjoni: Tenderers shall have an HSE system that fulfils the requirements in the Regulations on systematic health, environment and safety work in entities (the Internal Control Regulations). The system shall be subject to regular audits.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Health, safety and the environment (HSE) and quality - Accident rate (H2-value).

Deskrizzjoni: The contractor, and the contract helpers that he will use to fulfil the technical and professional qualification requirements in point 2.4.1, cf. 4.1, shall have an average H2 for the last three years, which is 12 or lower. If the H2-value is higher than 12, an account shall be provided of the developing trend for the H2-value. In such cases the builder will undertake an overall assessment based on the contractor's account and, on this basis, will still be able to qualify the contractor at this point. Particular events and trends in the account will be emphasised in the overall assessment. If the contractor is a working partnership (supplier consortium), the requirements apply for each of the participants. The H2-value is defined as the number of work accidents with and without absence, divided by the hours performed multiplied by 106.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for the environment.

Deskrizzjoni: Tenderers shall be certified in accordance with ISO 14001 (2015), EMAS (EU Eco-Management and Audit Scheme for Environmental Management), or The Eco-Lighthouse Scheme, with relevance to equivalent transport projects.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Health, environment and safety (HSE) and quality - Management system for quality

Deskrizzjoni: The contractor shall be certified in accordance with ISO 9001 (2015), of relevance for equivalent transport projects.

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Kriterju:

Tip: Fila teknika u professjonali

Isem: Award Criteria

Deskrizzjoni: A contract will be awarded to the tenderer with the tender that provides the best relationship between price and quality, cf. the procurement regulations § 18-1 letter c). The following award criteria will form the basis of the evaluation: K1: Tender Sum K2: Organisation and offered key personnel K3: Implementation of the assignment K4: Outer environment and aesthetic quality K5: Reduction of greenhouse gas emissions

Użu ta' dan il-kriterju: Intużaw

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'zewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=404960&B=

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=404960&B=

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Norveġiż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 08/07/2024 10:00:00 (UTC) Western European Time, GMT

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjeggi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas: Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri: Ebda sistema dinamika ta' xiri

Irkant elettroniku: le

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Oslo tingrett

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Statens vegvesen

Numru tar-registrazzjoni: 971032081

Dipartiment: Fellesfunksjoner

Indirizz postali: Skoggata 19

Belt: Moss

Kodiċi postali: 1500

Pajjiż: In-Norveġja

Punt ta' kuntatt: Frode Lykkebø

Email: firmapost@vegvesen.no

Telefown: +47 22073000

Indirizz tal-internet: <https://www.vegvesen.no>

Profil tax-xerrej: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/249176>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Oslo tingrett

Numru tar-registrazzjoni: 926725939

Indirizz postali: C.J. Hambros plass 4

Belt: Oslo

Kodiċi postali: 0125

Pajjiż: In-Norveġja

Email: oslo.tingrett@domstol.no

Telefown: +47 22035200

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 28d8769b-5910-4e53-9cb2-b108de5e2eaf - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 04/06/2024 15:07:15 (UTC) Western European Time, GMT

Data tad-dispaċċ tal-avviż (eSender): 04/06/2024 15:30:36 (UTC) Western European Time, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 335544-2024

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 109/2024

Data tal-pubblikazzjoni: 06/06/2024